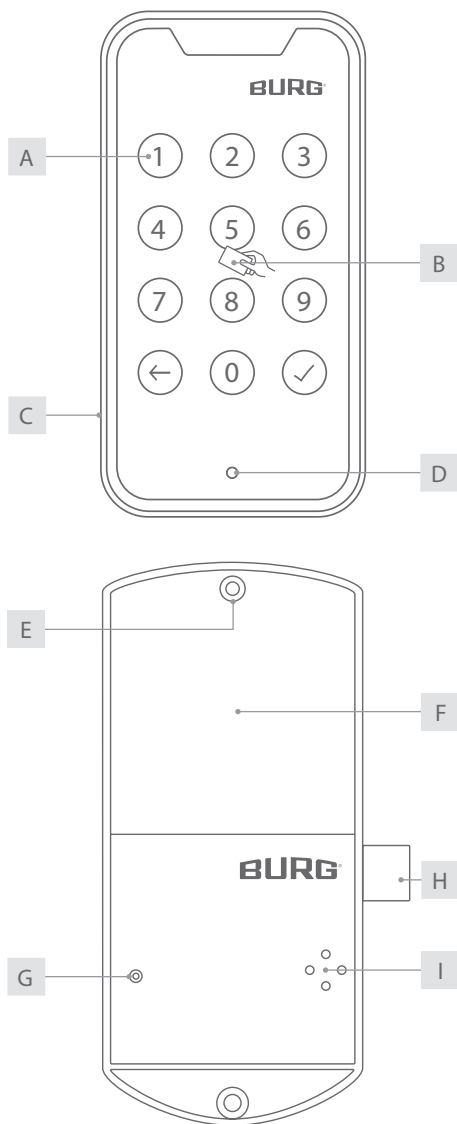




# TwinPad

Kasutusjuhend

## TwinPad



- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| A Puuteplaadi klahv | B RFID             |
| C USB-C port        | D LED              |
| E Patareipesa kaas  | F Patareipesa kaas |
| G Lähtestusava      | H Riiv             |
| I Sumisti           |                    |

## Sisu

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Üldine .....                  | 2 |
| Tehnilised andmed.....        | 3 |
| Vaikeseaded .....             | 3 |
| Tarnekomplekt .....           | 3 |
| Valikulised lisatarvikud..... | 3 |

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Funktsioonid.....                            | 3       |
| Toote mõõtmed.....                           | 4       |
| Paigaldus mõõtmed.....                       | 4       |
| Funktsionaalne kirjeldus.....                | 4 - 5   |
| LED- ja helisignaalid.....                   | 5       |
| Transponderi ühilduvuse garantii.....        | 5       |
| Kasutuselevõtt.....                          | 5       |
| Seadistamine.....                            | 5 - 7   |
| Kasutamine.....                              | 7       |
| Paigaldus.....                               | 8       |
| Patarei vahetus / väline toide.....          | 9       |
| Vastavus / sertifikaadid.....                | 10      |
| Garantii ja tootjagarantii.....              | 10      |
| Puhastus- ja hooldusjuhised.....             | 10      |
| Utiliseerimine ja patareide juhised.....     | 10      |
| Kontakt.....                                 | 10      |
| Lisa: puurimisšabloon, paigaldusjuhised..... | 11 - 12 |

## Üldine teave

Juhendi uusim versioon on saadaval aadressil:  
[www.burg.de](http://www.burg.de).

### Olulised märkused:

- Järgige kõiki olulisi märkusi ja lugege kogu kasutusjuhend läbi enne seadistamise alustamist.
- Enne lukustussüsteemi kasutuselevõttu vaadake jaotist "Kasutuselevõtt" leheküljel 5.
- Master-kaarte ja master-koode tuleb hoida turvalises kohas. Nende kaotamisel ei ole võimalik edasisi seadistusi teha
- Katke lähtestusava (reset hole) musta kleebisega, et vältida võimalikke manipuleerimiskatsed.

Video juurde:  
kasutamine



Video juurde:  
paigaldamine



# Tehniline andmeleht

## Juhtseade



## Siseüksus



### Tehnilised andmed

|                    |                                                                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mõõtmed            | juhtseade: 107 x 56 x 13 mm<br>siseüksus: 140 x 65 x 25 mm                                    |
| Toide              | VARTA <sup>1</sup> AA (4x)                                                                    |
| Patareide eluiga   | keskmiselt 10,000                                                                             |
| Materjal           | Juhtseade: lastikraam puuteplaadiga<br>Siseüksus: plastikust korpus,<br>tsinksurvevalust riiv |
| Õhuniiskus (rel.)  | 10% - 85%                                                                                     |
| Töötemperatuur     | -20°C kuni +55°C                                                                              |
| Saastumisaste      | 2                                                                                             |
| IP klass           | IP30                                                                                          |
| Kasutusala         | siseruumid                                                                                    |
| Paigaldusmõõtmed   | (vt lk 4 „paigaldusmõõdud“)                                                                   |
| Max. ukse paksus   | 30 mm                                                                                         |
| Luku kinnitamine   | keermestatud kruvid M4 x 30 mm (2 tk),<br>keermestatud kruvid M4 x 25 mm (2 tk)               |
| Lukustussuund      | vasak (90°), uksehing: DIN parempoolne<br>parem (90°), uksehing: DIN vasakpoolne              |
| Režiim             | mitmekasutaja režiim (vaikimisi),<br>privaatrežiim                                            |
| RFID tüübid        | MIFARE® Classic (read),<br>MIFARE® DESFire® EV (read)                                         |
| Masterkey arv      | max. 3                                                                                        |
| User card arv      | max. 10                                                                                       |
| Koodide arv        | 99,999,999                                                                                    |
| Koodi pikkus       | 4 kuni 8                                                                                      |
| Master-koodide arv | max. 1                                                                                        |
| Koodi arv          | max. 1                                                                                        |

### Vaikeseaded

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Režiim               | privaatrežiim |
| Master-kood          | 934716        |
| Kood (privaatrežiim) | 1234          |
| Koodi pikkus         | 4 kuni 8      |
| Helisignaalid        | vali          |

### Komplekti sisu

- 1x lukusüsteem (juhtseade ja tagumine osa)
- 1x vedruga vasturaud
- 2x keermestatud kruvi (M4 x 25 mm)
- 2x keermestatud kruvi (M4 x 30 mm)
- 3x puidukruvi (ST3,5 x 20 mm)
- 1x patareikatte kruvi (3 x 8 mm), eelpaigaldatud
- 1x reset-nõel
- 1x RFID kaart (MIFARE® Classic)

### Valikulised lisatarvikud:

- patareud (VARTA <sup>1</sup> AA)
- master card
- user card
- funktsioonikaartide komplekt „helitugevus“ (vali, vaikne, off)

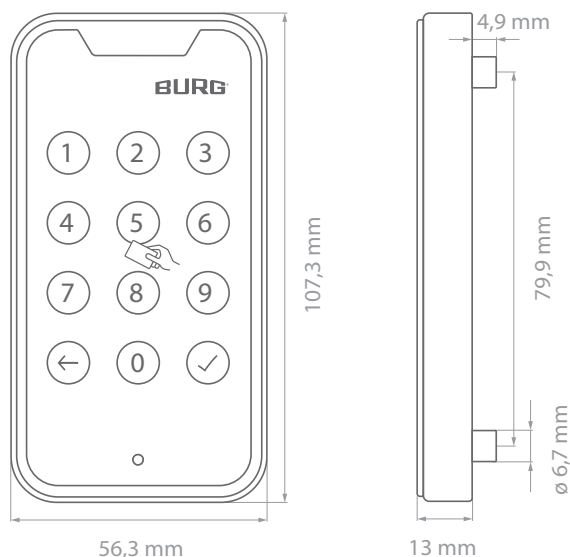
### Omadused

- õhuke esipaneel metallraamiga (vaid 13 mm paksune)
- kahe režiimiga kasutus: kood ja RFID
- RFID tüübid: MIFARE® Classic, MIFARE® DESFire® EV
- latch-funktsioon – uks lukustub selle sulgemise
- sobib kasutamiseks puidust ja metallist ustel
- paindlik paigaldus (parem, vasak ja sahtlid)
- reguleeritav helitugevus (vali, vaikne, off)
- häda-toide USB-C pordi kaudu

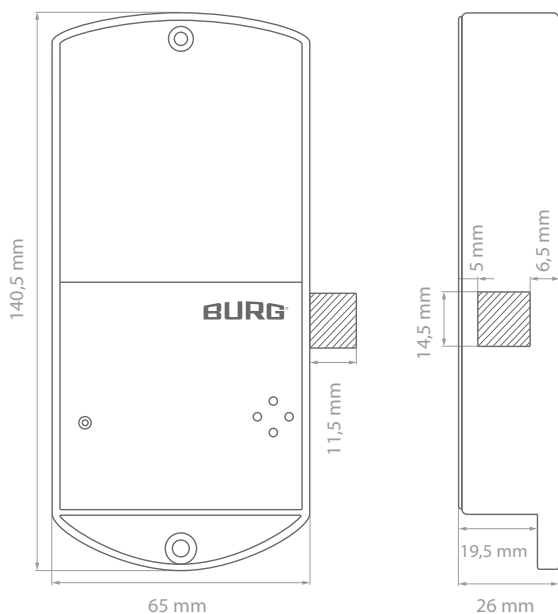
<sup>1</sup> Lukk on heaks kiidetud VARTA kaubamärgi patareide kasutamiseks.  
Teiste patareide kasutamine võib põhjustada talitlushäireid (vt punkt „patareide juhised“).

## Toote mõõtmed <sup>1</sup>

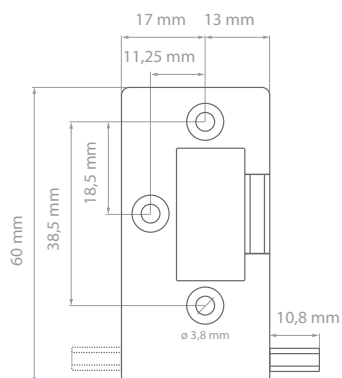
### Juhtseade



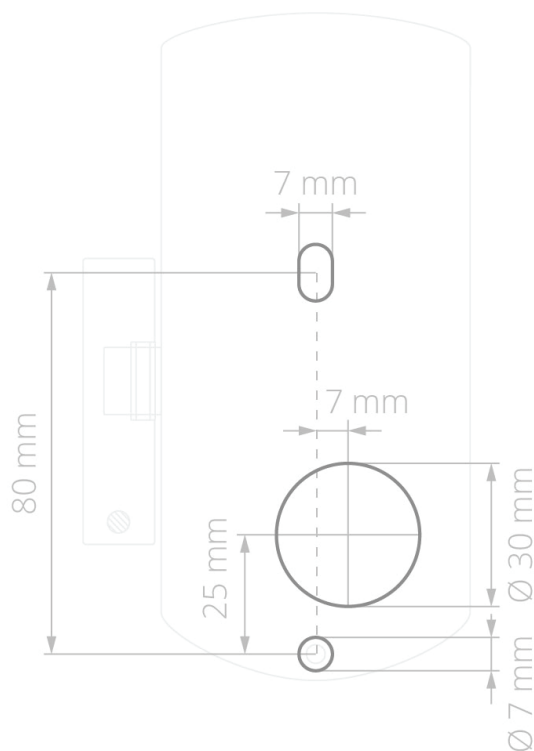
### Tagumine osa



### Vasturaud



## Paigaldusmõõdud <sup>1</sup>



## Funktsionaalne kirjeldus

**Režiim: mitmekasutaja volitus (mitmekasutaja režiim)**  
See režiim sobib muutuvatele kasutajagruppidele, kus kappi kasutatakse ajutiselt või ühekordselt, näiteks spordirajatistes. Koodid või transponderid kehtivad ühe lukustamistsükli jooksul ja kustutatakse lukust pärast kapi uuesti avamist. Lukk jääb avatuks, kuni uus kood või transponder selle uuesti lukustab.

**Režiim: püsivalt määratud volitus (privaatrežiim)**  
Selles režiimis on eelnevalt määratud kood või transponder, millega lukku saab kasutada. See režiim sobib kasutajagruppidele, kus ligipääsuõigused ei tohiks pidevalt muutuda, näiteks kontorikappide puhul. Lukku saab kasutada ainult salvestatud koodi või transponderiga. Salvestamata koodid või transponderid lükatakse lukusüsteemi poolt tagasi.

**Master card**  
Master-kaart võimaldab avada lukku sõltumata valitud režiimist (hädaavamine). Mitmekasutaja režiimis kustutatakse lukust lukustamiseks kasutatud transponder. Master-kaart võimaldab ka kasutajakaartide programmeerimist (privaatrežiimis).

<sup>1</sup> Paigaldusmõõdud ja šabloonid (STEP-failid) freesimiseks, stantsimiseks või laserlõikuseks on saadaval BURG-i kaudu päringu alusel.



### Masterkood

Masterkood võimaldab lukku programmeerida. Lisaks saab masterkoodiga lukku avada sõltumata valitud režiimist (hädaavamine).

Mitmekasutaja režiimis kustutatakse lukustamiseks kasutatud kood pärast masterkoodi sisestamist. Masterkood võimaldab ka kasutajakoodide kustutamist, masterkoodi muutmist ning masterkaartide määramist.

Märkus: soovime seadistada privaatselt masterkoodi kasutuselevõtu käigus.

### Lukustuse LED-märguanne

Kui lukk on suletud, vilgub roheline LED lühikeste intervallidega.

### Helisignaaliid

Helisignaali tugevust saab reguleerida „volume“ funktsioonikaardi abil (vali, vaikne, off).

### Automaatne lukustumine (privaatrežiimis)

Pärast avamist lukustub lukk mõne sekundi pärast automaatselt. Latch-funktsioon võimaldab ukse lukustada selle kergelt kinni vajutades.

### Blokeerimisrežiim

Kui kood sisestatakse neli korda järjest valesti, lukustub süsteem 60 sekundiks. Roheline LED vilgub lühikeste intervallidega. Selle aja jooksul ei saa lukku kasutada. Mitmekasutaja režiimis saab lukku siiski avada transponderiga.

### Patarei hoiatus

Kui patarei pinget langeb alla teatud taseme (1. etapp), kostub transponderi kasutamisel või koodi sisestamisel lühike helisignaal. Lukk on endiselt kasutatav. Kui pinget langeb kriitilisele tasemele (2. etapp), kostub kolm järjestikust helisignaali ning lukku ei saa enam kasutada.

## LED- ja helisignaaliid

Roheline LED (vilgub lühidalt) / helisignaal (1× lühike): kinnitab volitatud transponderi tuvastamise ning eduka avamise, sulgemise, seadistamise või režiimi muutmise.

Roheline LED (vilgub): lukk on seadistamisrežiimis.

Roheline LED (vilgub 3×) / helisignaal (3× lühike): volitamata koodide või transponderite tagasilükkamine.

## Transponderi ühilduvuse garantii

BURG ei garanteeri ühilduvust RFID-transponderitega, mida ei ole nende poolt heaks kiidetud.

## Kasutuselevõtt

Soovitame kasutuselevõtu käigus seadistada privaatselt masterkoodi.

### 1 Esimesed sammud

1. Eemaldage lukk pakendist ja avage patareipesa (vt lk 10 „Patarei vahetus“).

2. Sisestage patareid vastavalt (+ / -) tähistele. Oodake helisignaali ja rohelise LED-i süttimist. Sulgege patareipesa.

3. Määrake masterkaart ja seadistage masterkood (vt peatükk „Seadistamine“, punkt 2 „Masterkoodi/koodi seadistamine“ ja punkt 3a „Masterkaart“).

## Seadistamine

Volitamata kaardid või transponderid lükatakse lukusüsteemi poolt tagasi kolme järjestikuse helisignaali.

### 1 Režiimi muutmine

Režiimi muutmisel lähtestatakse kõik funktsioonid valitud režiimi vaikeseadetele.

1. Avage patareipesa ja eemaldage üks patarei (vt lk 9 „Patarei vahetus“).

2. Vajutage reset-nõel ettevaatlikult reset-ava sisse (vt joonis lk 2) ja hoidke seda all. Sisestage patarei tagasi.

3. Üks helisignaal kinnitab privaatrežiimi ja kaks helisignaali mitmekasutaja režiimi edukat seadistamist.

4. Eemaldage reset-nõel. Lukukeel liigub välja (privaatrežiim) või sisse (mitmekasutaja režiim).

**2 Masterkood / koodi seadistamine**

Salvestada saab ainult ühe masterkoodi või ühe kasutajakoodi. Uue masterkoodi või koodi salvestamisel kirjutatakse eelmine kood üle. Masterkoodi või koodi pikkus võib olla 4 kuni 8 numbrit.

**a) Masterkoodi seadistamine**

## 1. Sisestage masterkood:

Masterkood + ←

Kostub helisignaal ning roheline LED hakkab vilkuma.

## 2. Sisestage uus masterkood:

xxxx (xxxx) + ✓

Helisignaal kinnitab toimingut edukalt lõpetamist.

**b) Koodi seadistamine (privaatrežiim)**

## 1. Sisestage kood:

Kood + ←

Kostub helisignaal ning roheline LED hakkab vilkuma.

## 2. Sisestage uus kood:

xxxx (xxxx) + ✓

Helisignaal kinnitab toimingut edukalt lõpetamist.

**c) Koodi lähtestamine**

Mitmekasutaja režiimis kustutatakse lukust lukustamiseks kasutatud kood pärast masterkoodi sisestamist. Privaatrežiimis taastatakse kood vaikeseadetele.

## 1. Sisestage masterkood:

Masterkood + ✓

Helisignaal ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**3 Kaartide määramine****a) Master kaart**

## 1. Sisestage masterkood:

Masterkood + ←

Kostub helisignaal ning roheline LED hakkab vilkuma.

## 2. Hoidke määratav masterkaart lukulugeja ees.

Helisignaal ja roheline LED kinnitavad toimingut lõpetamist.

## 3. Vajadusel hoidke vilkumise ajal lukulugeja ees ka teisi masterkaarte.

## 4. Oodake, kuni LED lõpetab vilkumise.

Märkus: maksimaalselt saab määrata 2 masterkaarti.

**b) Kasutajakaart (privaatrežiim)**

1. Hoidke masterkaart kaks korda järjest lukulugeja keskel. Esimesel korral kostub helisignaal ja roheline LED süttib – lukk avaneb. Teisel korral kostub lühike helisignaal ning roheline LED hakkab vilkuma.

2. Hoidke määratav kasutajakaart lukulugeja keskel. Helisignaal ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

3. Vajadusel hoidke vilkumise ajal lukulugeja ees ka teisi kasutajakaarte.

## 4. Oodake, kuni LED lõpetab vilkumise.

Märkus: maksimaalselt saab määrata 10 kasutajakaarti.

**c) Kasutajakaardi kustutamine (privaatrežiim)**

1. Hoidke masterkaart kolm korda järjest lukulugeja keskel. Esimesel korral kostub helisignaal ja roheline LED süttib – lukk avaneb. Järgmisel korral kostub lühike helisignaal ning roheline LED hakkab vilkuma.

2. Hoidke kustutatav kasutajakaart lukulugeja keskel. Helisignaal ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

3. Vajadusel hoidke vilkumise ajal lukulugeja ees ka teisi kasutajakaarte

## 4. Oodake, kuni LED lõpetab vilkumise.

**4 Helisignaali seadistamine****a) Funktsioonikaardi abil**

1. Hoidke funktsioonikaart lukulugeja keskel.

2. Helisignaal ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**b) Kinnitusnupu abil**

Kinnitusnupu abil saab helisignaali sisse või välja lülitada.

1. Vajutage ja hoidke kinnitusnuppu (✓) umbes 4 sekundit.
2. Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**5 Vaikeseadete lähtestamine**

Selle toimingut käigus kustutatakse kõik master- ja kasutajakaardid. Masterkood ja kasutajakood lähtestatakse vaikeseadetele. Valitud režiim jääb aktiivseks.

1. Vajutage reset-nõel kergelt reset-avasse (vt joonis lk 2).
2. Helisignaali kinnitab toimingut edukalt lõpetamist.

**Kasutamine**

Volitamata koodid või transponderid lükatakse lukustusüsteemi poolt tagasi kolme järjestikuse helisignaali.

**1 Mitmekasutaja režiim****a) Lukustamine koodiga**

1. Sisestage kood:

xxxx (xxxx) + ✓

Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**b) Avamine koodiga**

1. Sisestage kood:

xxxx (xxxx) + ✓

Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**c) Avamine masterkoodiga**

Selle toimingut käigus kustutatakse lukustamiseks kasutatud kood või transponder.

1. Sisestage masterkood:

xxxx (xxxx) + ✓

Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**d) Lukustamine kasutajakaardiga**

1. Hoidke kasutajakaarti lukulugeja ees. Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**e) Avamine kasutajakaardiga**

1. Hoidke kasutajakaarti lukulugeja ees. Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**f) Avamine masterkaardiga**

Selle toimingut käigus kustutatakse lukustamiseks kasutatud kood või transponder.

1. Hoidke master- või haldurkaarti lukulugeja keskel. Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**1 Privaatrežiim****a) Avamine koodiga**

1. Sisestage kood:

xxxx (xxxx) + ✓

Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**b) Avamine masterkoodiga**

Selle toimingut käigus lähtestatakse kood vaikeseadetele.

1. Sisestage masterkood:

xxxx (xxxx) + ✓

Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**c) Avamine kasutajakaardiga**

1. Hoidke kasutajakaarti lukulugeja ees. Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

**d) Avamine masterkaardiga**

1. Hoidke masterkaarti lukulugeja ees. Helisignaali ja roheline LED kinnitavad toimingut edukalt lõpetamist.

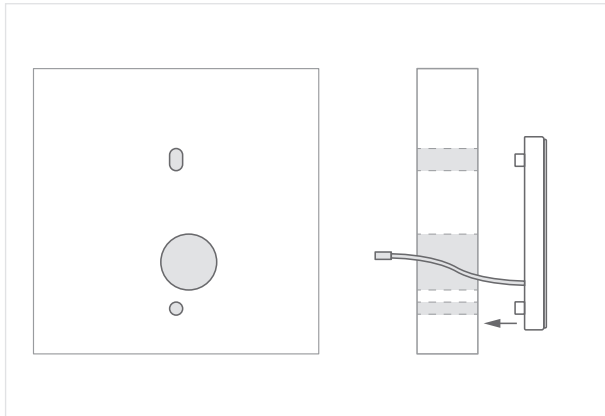
**e) Lukustamine**

Lukk sulgub mõne sekundi jooksul automaatselt. Lukustamiseks lükake uks kinni.

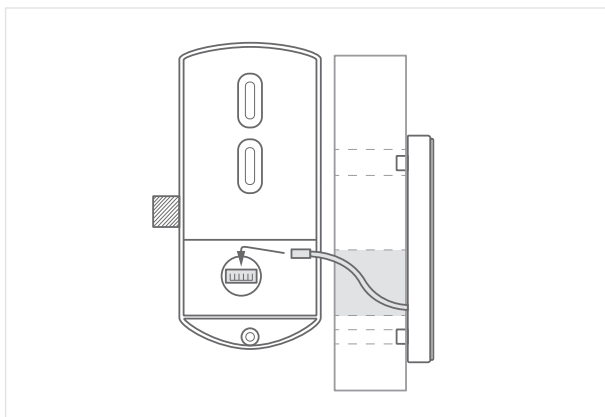
## Paigaldus

- Täielikud paigaldusmöödud ja šabloonid (PDF- ja STEP-failid), näiteks freesimiseks, stantsimiseks või laserlõikuseks, on saadaval BURG-i kaudu päringu alusel.
- Kui lukk või selle osad saavad paigaldamise käigus kahjustada, kaotab tootjagarantii kehtivuse.
- Paigaldamisel lähtuge kasutusjuhendi lisa toodud suurimisšabloonist ja paigaldusjuhistest.

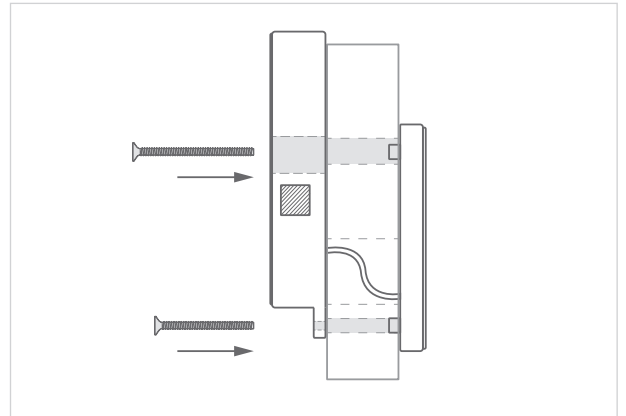
- 1 Valmistage ukse esiküljele paigaldusava vastavalt paigaldusmootudele (mootud lk 4). Sisestage juhtseade paigaldusavasse ukse esiküljelt (väljastpoolt). Viige lintkaabel läbi keskmise ava.



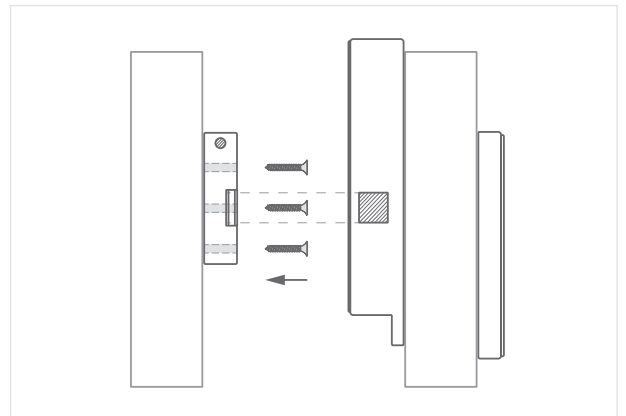
- 2 Ühendage kaabel lukuseadmega. Selleks eemaldage lukuseadmest patareid ja sisestage pistik ettevaatlikult lukuseadme tagaküljel asuvasse pesasse, suunates juhtroopad ettepoole. Seejärel asetage lukuseade ukse siseküljele. Veenduge, et kaabel ei jääks muljuda.



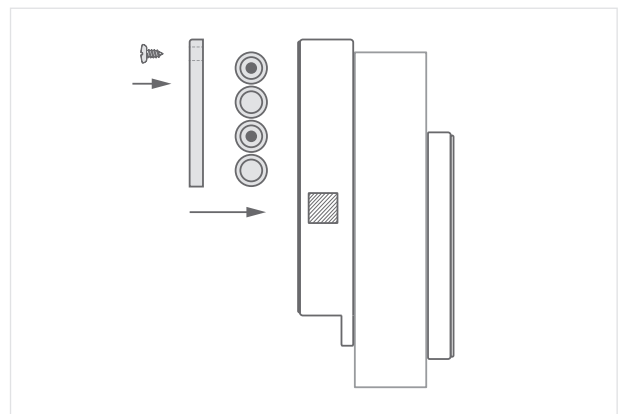
- 3 Kinnitage juhtseade ja lukustusosa omavahel kahe keermestatud kruviga (M4 × 30 mm). Kaasasolevad kruvid sobivad ustele materjalipaksusega 17 kuni 30 mm. Õhemate materjalide puhul tuleb kasutada lühemaid kruvisid (materjali paksus + 13 mm). Terasuste puhul, mille materjalipaksus on alla 2,8 mm, soovitame kasutada puidu/HPL adapterplaati või seibe, mille siseläbimõõt on vähemalt 6,8 mm.



- 4 Kinnitage lukuseade kapi siseküljele kolme puidukruviga (ST3,5 × 20 mm). Asetage vastuseade ja lukuseade nii, et uks sulguks ilma surveta ning lukukeel saaks täielikult välja liikuda.



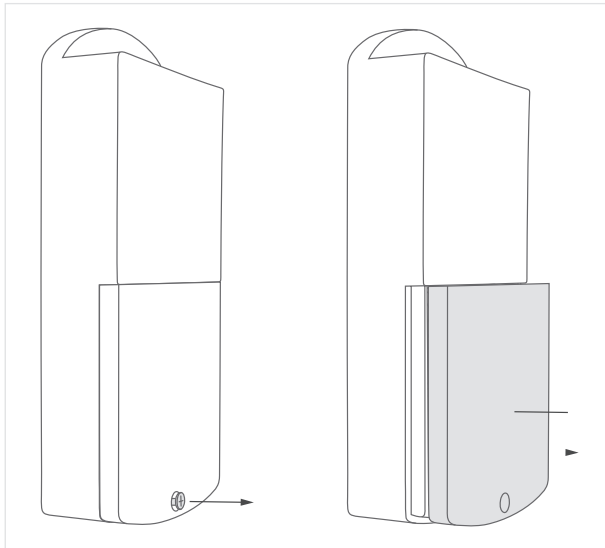
- 5 Seejärel sisestage patareid vastavalt (+ / -) tähistele ja sulgege patareipesa kate



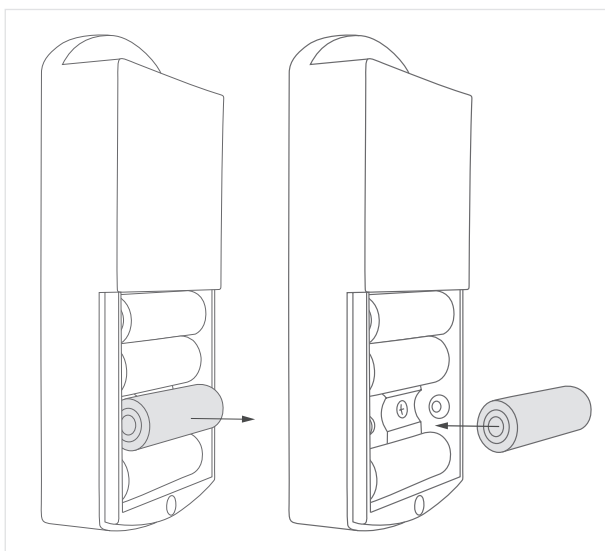
## Patarei vahetamine

Patarei vahetamiseks on vaja ristpeaga kruvikeerajat.

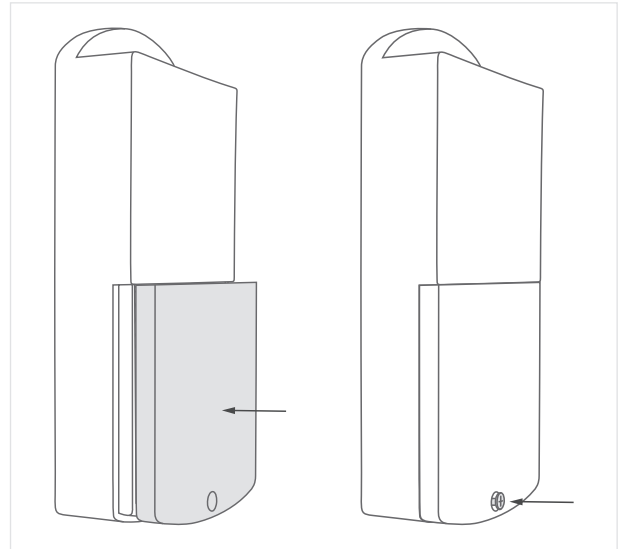
- 1 Keerake patareipesa kruvi ettevaatlikult lahti ristpeaga kruvikeerajaga. Eemaldage patareipesa kate.



- 2 Vahetage kõik 4 patareid vastavalt (+ / -) tähistele ning paigaldage patareipesa kate tagasi.



- 3 Pingutage patareipesa kruvi ettevaatlikult ristpeaga kruvikeerajaga.



## Väline toide

USB-port võimaldab kasutada välist toiteallikat, näiteks juhul, kui patareides ei ole enam piisavalt pinget seadme tööks. Kui lukusüsteem on ühendatud toiteallikaga USB-C kaabli kaudu (nt adapteri, sülearvuti või akupanga abil), saab seda kasutada tavapäraselt. Patareid tuleb esimesel võimalusel välja vahetada.

## Conformity / Certification

### CE Declaration of Conformity

Hereby, BURG Lüling GmbH & Co. KG declares that the radio equipment, type TwinPad, is in conformity with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at the following link:



[https://www.burg.de/files/downloads/Declaration-of-Conformity/BURG\\_DoC\\_TwinPad\\_EN.pdf](https://www.burg.de/files/downloads/Declaration-of-Conformity/BURG_DoC_TwinPad_EN.pdf)

### Vastavus FCC nõuetele (USA): FCC-ID 2A8LA-TWINPAD

MÄRKUS: see seade on testitud ning vastab B-klassi digitaalsete piirväärtustele vastavalt FCC eeskirjade 15. osale. Need piirväärtused on kehtestatud eesmärgiga tagada mõistlik kaitse kahjulike häirete eest elamukeskkonnas.

Seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldada ja ei kasutata vastavalt juhiste, võib see põhjustada kahjulikke häireid audiosides. Siiski ei ole võimalik garanteerida, et konkreetses paigalduskohas häireid ei esine.

Kui seade põhjustab kahjulikke häireid raadio- või televisioonisignaali vastuvõtus, mida saab kindlaks teha seadme sisse- ja väljalülitamise teel, soovitatav kasutajal proovida häireid kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetme abil: suunata või paigutada vastuvõtuanenn ümber; suurendada vahemaad seadme ja vastuvõtja vahel; ühendada seade vooluvõrku, mis on teisel vooluahelal kui see, millega vastuvõtja on ühendatud; pööruda abi saamiseks müüja või kogend raadio-/televisioonitehnika poole.

Muudatused või täiendused, mida vastavuse eest vastutav osapool ei ole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

See seade vastab FCC eeskirjade 15. osale.  
Seadme kasutamine on lubatud järgmistel tingimustel:

- (1) See seade ei tohi põhjustada häireid, ja
- (2) see seade peab taluma kõiki häireid, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada seadme soovimatut tööd.

### IC vastavus Kanadas: IC 29104-TWINPAD

See seade sisaldab litsentsivabu saatjaid/vastuvõtjaid, mis vastavad Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) litsentsivabadele RSS-standarditele.

Seadme kasutamine on lubatud järgmistel tingimustel:

- (1) See seade ei tohi põhjustada häireid.
- (2) See seade peab taluma kõiki häireid, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada seadme soovimatut tööd.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Garantii ja tootjagarantii

Garantii kehtib vastavalt seadusest tulenevatele tingimustele. Küsimuste korral pöörduge edasimüüja poole või kasutage allpool toodud kontaktandmeid. Varuosi saab edasimüüjalt või aadressilt: [www.burg.shop](http://www.burg.shop)

## Puhastus- ja hooldusjuhised

Enne seadme puhastamist eemaldage patareid. Puhastage seadme pinnad ettevaatlikult niiske ja puhta lapiga. Keemilisi puhastusvahendeid ei tohi kasutada. Ärge laske tolmul ega vedelikel seadmesse sattuda.

## Utiliseerimine ja patareide juhised

EL direktiiv 2012/19/EL reguleerib kasutatud elektroonikaseadmete nõuetekohast tagasivõtmist, käitlemist ja ringlussevõttu

Iga tarbija on seaduse järgi kohustatud patareid, akud ning elektri- ja elektroonikaseadmed („vanaseadmed“), mis töötavad patareide või akude abil, kõrvaldama olmejäätmetest eraldi, kuna need sisaldavad kahjulikke aineid ja väärtuslikke ressursse. Neid saab ära anda selleks ettenähtud kogumis- või vastuvõtupunktidest, näiteks kohaliku jäätmejaama. Vanaseadmed, patareid ja akud võetakse seal tasuta vastu ning suunatakse keskkonnasõbralikku ja ressursisäästlikku ringlussevõttu.

Vanad elektriseadmed, kasutatud patareid ja akud saab tagastada ka meile. Tagastamisel tuleb saadeti saata piisava postitasuga allpool toodud aadressile.

Järgmine sümbol elektri- ja elektroonikajäätmetel, patareidel või akudel näitab, et neid ei tohi visata olmejäätmete hulka:



### Olulised märkused patareide kasutamise kohta:

- Kvaliteetsete kaubamärgiga patareide kasutamine on lukustusüsteemi korrekse toimimise jaoks hädavajalik. BURGi lukustusüsteemid on tehases heaks kiidetud kasutamiseks määratud VARTA tööstuslike patareidega. Teiste kaubamärkide patareide kasutamine võib vähendada võimalike lukustamistsükli arvu ning põhjustada töökindluse ja funktsionaalsuse probleeme, kuna kogemused on näidanud, et ka sama spetsifikatsiooniga erinevate tootjate patareidel võivad olla erinevad tööomadused. BURG ei garanteeri lukustusüsteemi korrekset toimimist, kui kasutatakse muid kui eespool nimetatud patareisid.
- Kui patareide vahetamise ajal eemaldatakse mõlemad patareid korraga või kui patareid eemaldatakse pikema ajaks, kaovad integreeritud reaalaja kella (RTC) seadistused.
- Patarei võib plahvatada või eraldada süttivaid gaase, kui seda käsitletakse valesti, kahjustatakse või kasutatakse vale tüüpi patareid. Patareisid ei tohi laadida, lahti võtta, kokku puutuda äärmuslikult kõrgete temperatuuridega ega visata tulle. Ohtlike aineid sisaldavad patareid on tähistatud vastavate keemiliste sümbolitega: kaadmium (Cd), elavhõbe (Hg) ja plii (Pb). Kui lukku ei kasutata pikema aja jooksul, tuleb patareid eemaldada.

## Kontakt

BURG Lüling GmbH & Co. KG

Volmarsteiner Str. 52  
58089 Hagen (Germany)  
+49 (0) 23 35 63 08-0

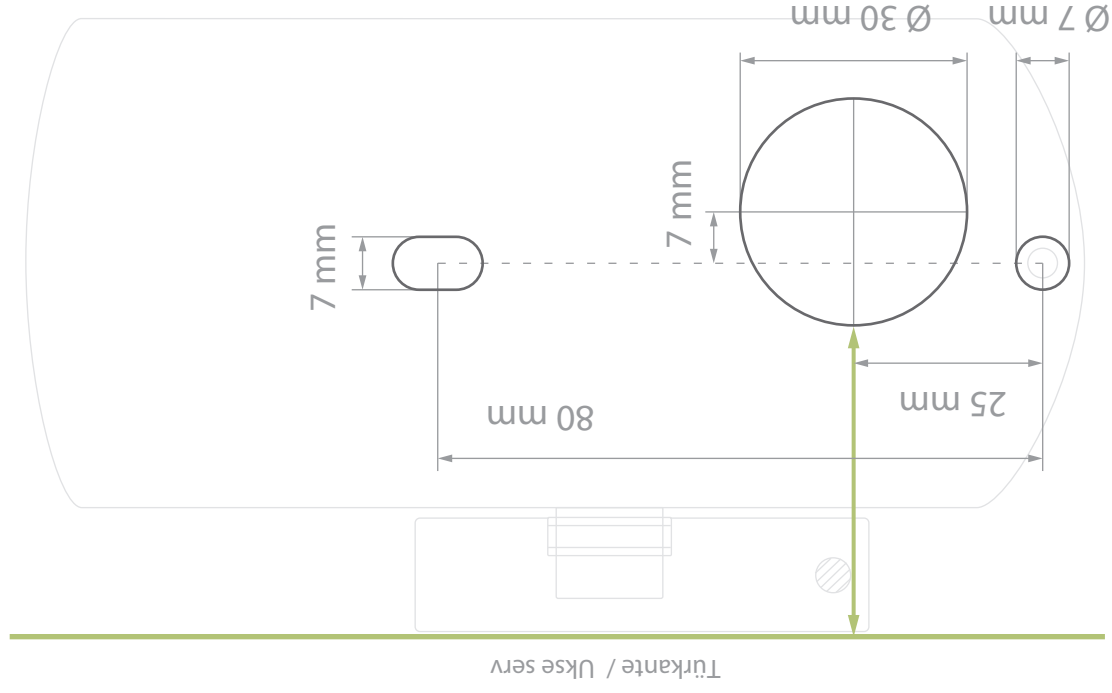
[info@burg.de](mailto:info@burg.de)  
[www.burg.de](http://www.burg.de)



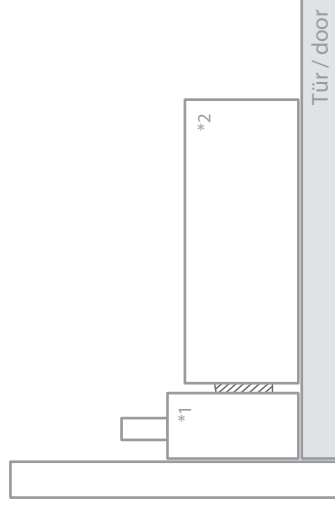
TwinPad Bohrvorlage  
TwinPad puurimisäbloon

Der Abstand zwischen Türkante und Einbaulochung ist abhängig von der Türposition:

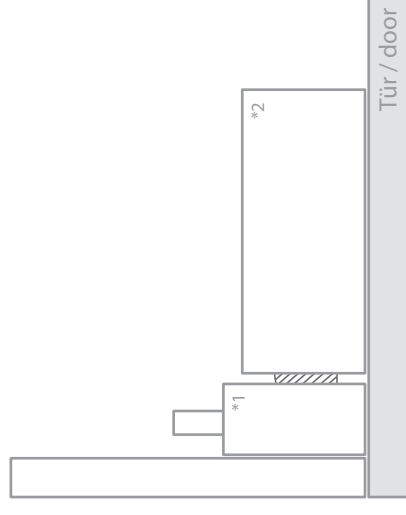
Ukse serva ja paigaldusava vaheline kaugus sõltub ukse asendist



Innenliegende Tür (Tür sitzt im Korpus)  
Süvistatud uks (uks asub korpuse sees)



Aufliegende Tür (Tür sitzt vor dem Korpus) =  
Pealepandav uks (uks asub korpuse ees)



BURG Lüling GmbH &amp; Co. KG

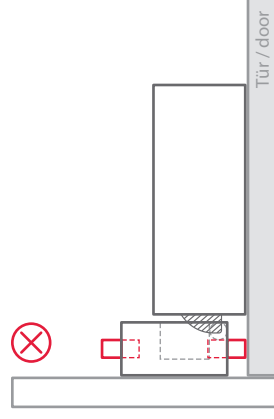
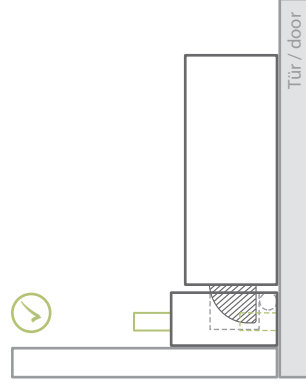
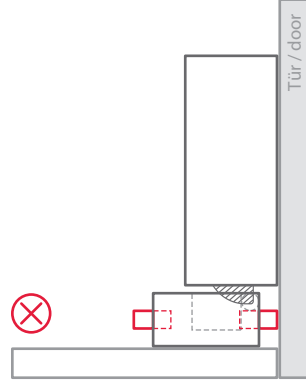
\*1 = Arretiereinheit / strike plate, \*2 = Schließsystem / back unit

version: 07-25

# TwinPad Montagehinweis: korrekter & falscher Einbau

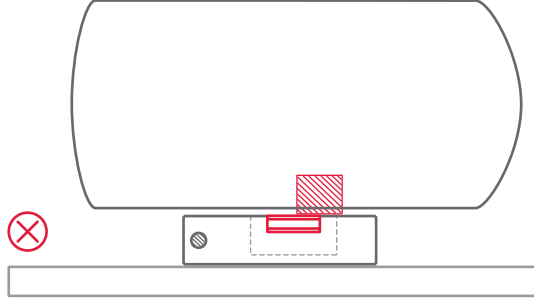
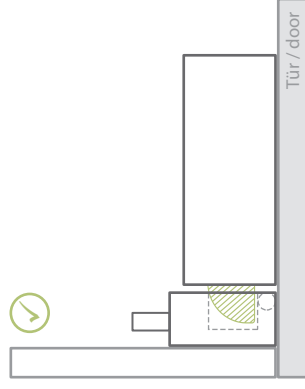
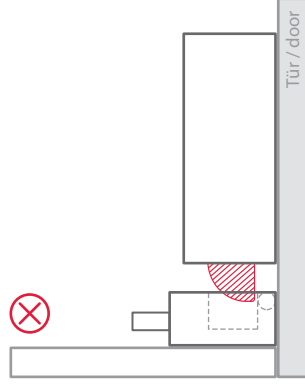
TwinPad paigaldusjuhhis: õige ja vale paigaldus

Draufsicht aufliegende Tür  
Pealtvaade: pealepandav uks



Draufsicht innenliegende Tür  
Pealtvaade: süvistatud uks

Draufsicht Position der Arretiereinheit  
Pealtvaade: vasturaua asukoht



Frontansicht  
Eestvaade